

# 号召艺术家

## 小西贡公园艺术项目

Seattle Office of Arts & Culture (ARTS) 与 Seattle Parks and Recreation (SPR) 合作，正在寻求艺术家或艺术家团队，以设计、制造并安装小西贡附近公园中的综合室外艺术品。我们将要求甄选的艺术师/艺术家团队打造一件永久的艺术品，以纪念附近社区的历史、文化和目前经历。艺术家/艺术家团队将与 ARTS、SPR 和社区参与活动合作，包括：由 Friends of Little Saigon（小西贡之友）和 Seattle Chinatown International District Preservation and Development Authority（SCIDPDA，西雅图中国城国际区保护与发展署）带领的 Little Saigon Park Advisory Committee（小西贡公园咨询委员会）由约 18 名社区代表及其他组织组成。我们会考虑申请人的兴趣涵与小西贡和/或中国城 | 国际区的关联性和确切的联系/关系。我们鼓励有色人种艺术家申请。

本次号召面向在华盛顿州生活或工作的所有艺术家，他们与西雅图的中国城|国际区社区有联系/关系。申请的截止日期为 **2019 年 9 月 10 日星期二晚上 10:59**（大西洋夏令时）。

艺术家团队限两 (2) 名成员。

### 介绍

Seattle Office of Arts & Culture 与 Seattle Parks and Recreation (SPR) 合作，将委任艺术家或艺术家团队设计、制造并安装新小西贡公园中的综合室外艺术品。

打开下方这些链接，获取关于小西贡公园的重要信息

1. [小西贡公园 - 摘要地图](#)
2. [小西贡公园 - 现场照片和历史](#)
3. <https://www.seattle.gov/parks/about-us/current-projects/little-saigon-park-development>

### 工作范围

艺术家/艺术家团队将与 SPR 设计团队、Murase Associates（景观设计师）、Little Saigon Park Advisory Committee 和诸多其他社区代表密切合作，开发与公园设计相结合的公园艺术。这些艺术品可以帮助激励居民和游客，并向他们介绍关于此地的历史和未来，并提升公园游客和行人的体验。艺术家/艺术家团队将考虑小西贡周边街区的文化和特征，并考虑公园的具体设计和使用模式。耐用性、安全性和可达性等优先考虑。设计团队设想这些艺术品将沿着 Jackson Street 的周边入口布置，但也考虑沿着 King Street 周边布置。在公园的核心区域中还可能其他的艺术创作机会，包括座位、栏杆、人行道、照明设备和招牌艺术等。

这种艺术可能会对这片占地 0.27 英亩的中等规模的土地产生更大的影响。该公园将位于西雅图中国城 | 国际区小西贡社区的 S. King Street 1224 号。该社区目前的多样性反映在大量的亚太岛屿企业主、居民和游客身上。该地区被零售企业、写字楼、现有和即将建成的住宅物业密集占据，行人流量很大。

该公园将很快与几家企业和历史悠久的公寓毗邻，并将与小西贡街车站隔街相望。该公园将作为步行街，也可能作为自行车道，连接 Jackson Street 和 King Street。艺术家/艺术家团队将按照小西贡的设计和施工时间线开发和安装艺术品，并将与公园设计团队在艺术品的位置上进行合作。

### 背景

Seattle Parks and Recreation 提议在小西贡社区 S. King Street 1224 号建造新公园。该项目将对 Seattle Parks and Recreation (SPR) 于 2013 年获得的开放空间进行开发。该设计将遵循 Americans with Disabilities Act（ADA，美国残疾人法案）和 SPR 的意图，将可达性考虑进来，使人们得以便捷通往城市

中高度密集区域中的开放空间。不透水表面应限制在 **15%** 或以下，不包括轨道和循环表面。该公园将包括座位、照明设备、景观和游戏元素。小西贡公园项目将在小西贡社区快速发展和过渡的过程中打造城市连通性。公园设计为前往该社区的居民、工作者和游客打造灵活的城市开放空间。

公园将：

- 使人们得以前往服务匮乏社区中的开放空间
- 将艺术用作基本空间定义元素
- 提供与该地相融的座位
- 整合非传统的综合游戏机会
- 引入基础设施，支持社区聚会和联谊

利用植被来定义空间，创造一种放松感

公园的设计直接响应了这个不断发展的社区的预期开放空间需求，同时也反映了该社区的特点和文化。预计该公园将根据个体象征，如艺术、游戏、文化和小区的力量获得一个独特的身份。

## 时间线（计划）

艺术家甄选和通知	2019 年 11 月和 12 月
艺术家开始工作：	2019 年 1 月
设计完成：	2020 年夏季
施工开始：	2020 年秋季
项目完成：	2021 年秋季

## 资格

本次号召面向在华盛顿州生活或工作的所有艺术家，他们与西雅图中国城|国际区社区有联系/关系。我们会考虑申请人的兴趣涵与小西贡和/或中国城 | 国际区的关联性和确切的联系/关系。我们鼓励有色人种艺术家申请。

**Seattle Office of Arts & Culture** 鼓励其藏品的多样性。其作品在城市的收藏中较为出色的艺术家有资格申请，但艺术家甄选小组将把艺术多样性作为甄选过程中的一个因素。学生没有申请资格。

## 预算

选定的艺术家将收到 **\$100,000.00** 佣金（包括所有华盛顿州销售税/使用税），以进行艺术作品的设计、制造和安装，并包括任何差旅费用。

## 申请截止时间

**2019 年 9 月 10 日**星期二晚上 10:59（大西洋夏令时）。请留出充足的时间来完成您的申请。不要等到最后一分钟。在截止时间，即晚上 10:59 之后提交的申请将不予受理。

## 申请要求

申请必须包括：

- **12 至 16 张图片**。图片应集中在已完成的已完成项目，这些项目可以展示**制作三维公共艺术品**的潜力或已证明技能。
- **兴趣涵**（不超过 2,000 个字）。描述您对该独特机会的兴趣、说明您与中国城 | 国际区确切的联系/关系、以及您将如何纪念小西贡公园地区附近的社区的历史、文化和当前体验。
- **简历**或一页纸的自我介绍
- **三位推荐人**，包括您如何知道此人、姓名、电子邮件地址和电话号码。如果您的团队要申请，请为每名团队成员提供三位推荐人。
- **图片识别列表**（每张图片不超过 500 个字）。请清楚说明，并提供艺术品名称、安装年份、媒体、尺寸和描述。如果您作为团队成员参与完成了一个项目，则图片识别应说明您针对每个提交的图片所扮演的角色。

## 甄选标准

我们将基于下列标准选择艺术家：

- 过去作品的理念、设计和技艺质量
- 潜在的或表现出来的技能
- 创新或实验
- 与小西贡和/或中国城 | 国际区社区有关的兴趣涵和确切的联系/关系
- 具有与项目经理、设计专业人员和社区利益相关者协调和协作的确切的能力
- 具有良好的倾听和与群体合作的已证明的能力，特别是有色人种群体和英语水平较低的群体
- 之前有公共艺术项目经验：临时或长期项目
- 打造耐用室外艺术的确切的能力（根据情况，可能会为技术问题提供一些援助）
- 在预算内按时完成项目的确切的能力

### 甄选流程

甄选流程将分为两部分。在第一轮中，艺术专业人士小组、客户代表和公园的工作人员将审查申请人的照片、资历和其他材料。小组成员将在两到三周后的第二次小组会议上确定最多四名最终申请人参加面试。该小组将选出一名艺术家/团队获得佣金。

Seattle Office of Arts & Culture 致力于在选择艺术家和艺术作品时体现我们城市的多元化及文化底蕴。

### 结果通知

申请者将在 2019 年 12 月收到评审小组决定的电子邮件通知。Seattle Office of Arts & Culture 保留选择任何申请人的权利。

### 我们为您提供帮助

**请与项目工作人员沟通。讨论问题或顾虑。现在就开始吧！**在撰写申请之前，可以先打电话。越早联系项目经理越好。请勿等到截止日期！至少在截止日期前的几天或几小时提交申请。

请联系公共艺术项目经理 Marcia Iwasaki

电话：(206) 233-3946 或电子邮箱地址：Marcia.iwasaki@Seattle.gov

工作时间：星期一至星期三，上午 9:00 至下午 5:00。

如果星期四和星期五需要帮助

请联系公共艺术项目总监 Ruri.Yampolsky

电话：(206) 684/7309 或电子邮件地址：[Ruri.Yampolsky@Seattle.gov](mailto:Ruri.Yampolsky@Seattle.gov)

### 获取申请帮助

**Café 的技术支援？ - 联系 CaFE**，电话为 (888) 562-7232，电子邮件地址为 [cafe@westaf.org](mailto:cafe@westaf.org)，时间为星期一至星期五，上午 7:30 至下午 4:00，太平洋标准时间。

观看我们的最佳贴士视频：<https://youtu.be/TpOgV9HhPcM>

### 研讨会：参加其中一场小西贡公园申请研讨会（可选）

我们提供免费且可选的研讨会，将提供一些关于小西贡公园项目和 CaFE 在线申请系统的基本信息。我们强烈鼓励您参加研讨会，特别是如果您是第一次申请。

ARTS 工作人员将分享更多关于该公园计划的信息，公园项目经理将出席回答问题。我们将回顾 CaFE 申请的步骤。

如果您在研讨会上需要广东话、普通话和越南语的口译员 – 请至少提前 4 天通知我们。请联系 Marcia Iwasaki：电话：(206) 233-3946 或电子邮件地址：[marcia.iwasaki@seattle.gov](mailto:marcia.iwasaki@seattle.gov)。

### 网络研讨会

**2019 年 7 月 30 日星期二上午 10:00 - 11:30。**

时间：太平洋时间 2019 年 7 月 30 日上午 10:00（美国和加拿大）  
加入 Zoom 会议 <https://zoom.us/j/362418419>  
（不提供口译员）

或者

**2019 年 8 月 3 日星期六上午 10:00 - 11:30**（要求提供口译员的截止日期：7 月 30 日星期二）  
Nisei Vets | NVC  
Seattle, WA 98144  
<https://www.nvcfoundation.org/>

资源预留协议（要求但并非强制，有您的名字将有助于我们的计划和任何更新）[点击此处](#)预订您的位置。

或者

**2019 年 8 月 12 日星期一 下午 6:00 - 7:30**（申请口译员的截止日期：8 月 6 日星期二）  
King Street Station  
303 S. Jackson Street, 3<sup>rd</sup> floor  
Seattle, WA 98104  
<http://www.seattle.gov/arts/programs/arts-at-king-street-station>

资源预留协议（要求但并非强制，有您的名字将有助于我们的计划和任何更新）[点击此处](#)预订您的位置。

#### 申请问题

以下是小西贡公园艺术项目所需得申请问题，供您参考。想要申请该项目，请通过在线 **café** 平台 ([www.callforentry.org](http://www.callforentry.org)) 回答问题。如果您在申请材料方面需要翻译援助，请联系 **Marcia Iwasaki**，电话：(206) 233-3946 或电子邮件：[marcia.iwasaki@seattle.gov](mailto:marcia.iwasaki@seattle.gov)。

1. 兴趣函（2,000 字以内）。请提供一封兴趣涵，描述您对该独特机会的兴趣、说明您与中国城 | 国际区的联系/关系、以及您将如何纪念小西贡公园地区附近社区的历史、文化和目前经历。
2. 简历或个人简介。将您的简历或一页纸的个人简介复制粘贴到此处。移除简历中的所有排版；本处仅能识别纯文本。
3. 图片识别列表（每张图片 500 字以内）。请对每张图片进行清楚说明，并包括艺术品标题、安装年份、媒介、尺寸和描述。如果您作为团队成员完成项目，您也应该说明您的角色。不要遗漏图片识别列表，否则您的申请将不完整。
4. 三位推荐人。请向我们提供至少三位推荐人的姓名、地址、电话号码和电子邮件地址，他们应能证明您的艺术作品的质量和您与不同的人合作的能力。如果您的团队要申请，请为每个团队成员提供三位联系人。

The Seattle Office of Arts & Culture [致力于种族平等](#)，我们想知道我们如何接触在西雅图未被充分代表的艺术家、组织和群体。您可以自愿回答下列问题，我们将用其评估我们全市范围内的 **Race and Social Justice Initiative**（种族和社会正义行动）工作。我们要求您回答这些问题（即便您之前已经回答过），以便我们评估我们的每一个项目。我们会将答案收集起来用于内部评定与评估，但

不作为您申请的一部分。您的个人人口统计信息不会与甄选小组共享，但申请人群体人口统计信息的高级报告可能会被共享，以说明代表性的广泛趋势。所有问题都是可选的。

**Privacy Notice (隐私通知) :**

您在下方提供的信息将成为记录的一部分，该记录将被公开披露。Office of Arts & Culture 将不会公布此信息，但在法律上我们有义务按要求提供。想要获取更多信息，请参见 Revised Code of Washington (RCW, 华盛顿州法典) Public Records Act (公共记录法案) 第 42.56 章。想要了解我们针对您信息的管理方式的更多内容，请参见我们的 Privacy Statement (隐私声明)，网址为 [seattle.gov/privacy](http://seattle.gov/privacy)。

1. 请告诉我们以下哪类种族和民族最能描述您，这样我们能够确保我们可以听取来自不同人群的声音。（请勾选所有适用项）。

- 亚裔/亚裔美国人/亚裔侨民
- 黑人/非裔美国人/非裔侨民
- 西班牙裔/拉美移民或后裔/拉美人/拉美裔侨民
- 中东人/北非侨民
- 土著/阿拉斯加土著/原住民
- 夏威夷土著/萨摩亚人/太平洋岛民
- 白人/欧洲人
- 拒绝说明
- 不同身份（请在下方详细说明）

如果您选择上述的不同身份，请在下方空白处详细说明。

2. 您用下列哪一项描述您的性别？

- 女性
- 性别非二元/性别不适者
- 男性
- 拒绝说明
- 不同性别身份（请在下方详细说明）

如果您选择了上述的不同性别身份，请在下方空白处详细说明。

3. 您是变性人吗？

- 是
- 否
- 拒绝说明

4. 您住在西雅图的哪个街区？

- 中心
- 北部
- 东北部
- 西北部
- 南部
- 东南部
- 西南部
- 拒绝说明
- 我不住在西雅图（请在下方详细说明）

如果您选择上述的我不住在西雅图，请在下方空白处注明您所在的城市。

5. 请注明那您的最高学历。

高中、GED 或同等学历

高中文凭

专科或职业教育学分

贸易/技术/职业认证

硕士学位

哲学博士/教育博士/法律博士/医学博士

拒绝说明

不同教育经历（请在下方详细说明）

如果您选择上述的不同教育经历，请在下方空白处详细说明。